



**A-HAK International B.V.**  
**Dega ne Shqiperi**

*Pasqyrat financiare vjetore per periudhen*  
*nga 1 Janar 2011 deri me 31 Dhjetor 2011*  
*(me raportin e auditorit te pavarur)*

**PERMBAJTJA**

OPINIONI I AUDITORIT TE PAVARUR.....	1
Bilanci kontabel.....	2
Pasqyra e te ardhurave dhe shpenzimeve.....	3
Pasqyra e fluksit te parave .....	4
Pasqyra e ndryshimeve ne kapital.....	5
Shenime .....	6
1. Informacion i pergjithshem.....	6
2. Parimet e pergatitjes se pasqyrave financiare .....	6
3. Politikat kontabel kryesore .....	6
4. Mjetet monetare .....	8
5. Kliente per sherbime .....	8
6. Kerkesa te tjera te arketueshme .....	8
7. Materiale te para .....	8
8. Punime ne proces.....	9
9. Parapagimet dhe shpenzimet e shtyra.....	9
10. Te pagueshme ndaj furnitoreve.....	9
11. Detyrime tatimore afatshkurtra.....	9
12. Parapagime.....	10
13. Shitjet neto .....	10
14. Mallrat, lende te para dhe sherbimet.....	10
15. Shpenzime te tjera nga veprimtarite e shfrytezimit .....	11
16. Shpenzime personeli.....	11
17. Te ardhura dhe shpenzime financiare .....	11
18. Fitimi (humbja) neto e vitit financiar.....	12



I.L.D. – 99 Auditing sh.p.k.  
Registered Auditors

Adresa Rr. Ismail Qemali  
Pall. 34/1 Ap.2/1  
Tirane, Albania

Phone: (+355 4) 2 278 028  
Fax: (+355 4) 2 278 028  
email:diana.ylli@ild-99.com

## RAPORT I AUDITUESIT TE PAVARUR

**Drejtuar: A-HAK International B.V. – Dega ne Shqiperi  
Rruga Deshmoret e 4 Shkurtit Tirane, Shqiperi**

Ne kemi audituar pasqyrat financiare te shoqerise **A-HAK International B.V. – Dega ne Shqiperi (me poshte shoqeria)** qe perfshijne Pasqyren e pozicionit financiar te dates 31 Dhjetor 2011, pasqyren e te ardhurave dhe shpenzimeve gjithepershires, pasqyren e ndryshimeve ne kapitalin e vet dhe pasqyren e flukseve te parave per vitin e mbyllur ne kete date si dhe nje permbledhje te politikave kontabel kryesore dhe shenime te tjera shpjeguese.

### *Pergjegjësia e Drejtimit per Pasqyrat Financiare*

Drejtimi eshte pergjegjes per pergatitjen dhe paraqitjen e drejte te ketyre pasqyrave financiare ne perputhje me Standardet Kombetare te Kontabilitetit (SKK). Kjo pergjegjesi perfshin: hartimin, zbatimin dhe mbajtjen e kontrollit te brendshem qe drejtimi e gjykon te nevojshme per te ber te mundur pergatitjen dhe paraqitjen e drejte te pasqyrave financiare pa gabime materiale, qofte nga mashtrime apo pasaktesira; perzgjedhjen dhe aplikimin e politikave te duhura kontabel dhe berjen e vleresimeve kontabel qe jane te pershtatshme per rrethanat.

### *Pergjegjësia e Auditorit*

Pergjegjësia jone eshte te shprehim nje opinion mbi keto pasqyra financiare bazuar mbi auditimin tone. Ne kryem auditimin tone ne perputhje me Standartet Nderkombetare te Auditimit. Keto standarte kerkojne qe ne te respektojme kerkesat etike dhe te planifikojme dhe te kryejme auditimin me qellim qe te perfojme siguri te arsyeshme qe pasqyrat financiare nuk kane gabime materiale.

Auditimi perfshin kryerjen e procedurave per te siguruar evidencen e auditimit rreth shumave dhe informacioneve shpjeguese te dhena ne pasqyrat financiare. Procedurat e perzgjedhura varen nga gjykimi i auditorit, perfshire dhe vleresimin e riskut te egzistences se gabimeve materiale ne pasqyrat financiare, qofshin rezultat i mashtrimeve apo pasaktesira. Ne berjen e ketyre vleresimeve, auditori konsideron kontrollin e brendshem ne lidhje me pergatitjen dhe paraqitjen e drejte te pasqyrave financiare, por jo per qellimin e shprehjes se nje opinion mbi efektetivitetin e kontrollit te brendshem te entitetit. Nje auditim perfshin gjithashtu vleresimin per pershtatshmerine e parimeve kontabel te perdorura dhe arsyeshmerine e vleresimeve kryesore te bera nga drejtuesit, si dhe vleresimin e paraqitjes se pergjithshme te pasqyrave financiare. Ne besojme se evidencat e auditimit qe kemi siguruar eshte e mjaftueshme dhe e pershtatshme per te siguruar nje baze per opinionin ton te auditimit.

### *Opinionit*

Sipas opinionit tone, pasqyrat financiare paraqesin ne te gjitha aspektet materiale, ne menyre te drejte, pozicionin financiar te shoqerise **A-HAK International B.V. – Dega ne Shqiperi** me 31 Dhjetor 2011 performancen e saj financiare dhe flukset e parave per vitin e mbyllur ne kete date ne perputhje me Standartet Kombetare te Kontabilitetit (SKK).

“I.L.D. – 99 Auditing” Sh.p.k.  
Diana YLLI (GOLEMI)  
Rr. Ismail Qemali, Pallati 34/1, Ap.2/1



Tirane, me 30 Mars 2012

*Pasqyrat financiare vjetore per periudhen  
nga 1 Janar deri me 31 Dhjetor 2011*

## Balanci kontabel

Per vitin financiar deri me 31 Dhjetor 2011

	Shenime	Ne Leke	
		2011	2010
<b>AKTIVET</b>			
<b>Aktive afatshkurtra</b>			
Mjete monetare	4	21,133,471	13,915,496
Aktive te tjera afatshkurter			
<i>Kliente per mallra, produkte e sherbime</i>	5	5,560,975	97,990,304
<i>Kerkesa te tjera te arketueshme</i>	6	840,511,900	467,453,520
		<u>846,072,875</u>	<u>565,443,824</u>
Inventaret			
<i>Materiale te para</i>	7	-	27,680,888
<i>Prodhimi ne proces</i>	8	-	79,734,623
		<u>-</u>	<u>107,415,511</u>
Aktive biologjike afatshkurtra			
Aktive afatshkurtra te mbajtura per shitje			
Parapagimet dhe shpenzimet e shtyra	9	-	4,401,835
<b>Totali aktiveve afatshkurtra</b>		<u><b>867,206,346</b></u>	<u><b>691,176,667</b></u>
<b>Totali aktiveve afatgjata</b>		<u><b>-</b></u>	<u><b>-</b></u>
<b>TOTALI AKTIVEVE</b>		<u><b>867,206,346</b></u>	<u><b>691,176,667</b></u>
<b>PASIVET DHE KAPITALI</b>			
Detyrime tregtare dhe te tjera			
<i>Te pagueshme ndaj furnitoreve</i>	10	333,789	91,149,624
<i>Detyrime ndaj personelit</i>			
<i>Detyrime tatimore afatshkurtra</i>	11	35,181,630	320,294
<i>Hua te tjera</i>			
<i>Parapagime</i>	12	-	106,304,012
		<u>35,515,419</u>	<u>197,773,931</u>
Grandet dhe te ardhura te shtyra			
Provisionet afatshkurtra			
<b>Totali pasiveve afatshkurtra</b>		<u><b>35,515,419</b></u>	<u><b>197,773,931</b></u>
<b>Totali pasiveve afatgjata</b>		<u><b>-</b></u>	<u><b>-</b></u>
<b>Totali pasiveve</b>		<u><b>35,515,419</b></u>	<u><b>197,773,931</b></u>
<b>Kapitali</b>			
Humbje te akumuluar	18	493,402,736	515,309,703
Fitim / Humbja e vitit financiar	18	338,288,191	(21,906,967)
<b>Total kapitali</b>		<u><b>831,690,927</b></u>	<u><b>493,402,736</b></u>
<b>TOTALI PASIVEVE DHE KAPITALIT</b>		<u><b>867,206,346</b></u>	<u><b>691,176,666</b></u>

Pieter Johannes van der Spoel  
Administratori

**A. HAK International B.V.**  
NIPT K721270071

## Pasqyra e te ardhurave dhe shpenzimeve

Per vitin financiar deri me 31 Dhjetor 2011

	Shenime	Ne Leke	
		2011	2010
Shitjet neto	13	995,892,404	579,956,000
Te ardhura te tjera nga veprimtarite e shfrytezimit			
Ndryshimet ne inventarin e produkteve te gatshme dhe punes ne proces			
Puna e kryer per qellime te veta dhe e kapitalizuar	14	(509,451,857)	(546,793,000)
Mallrat, lende te para dhe sherbimet	15	(57,487,817)	(17,585,591)
Shpenzime te tjera nga veprimtarite e shfrytezimit	16	(42,551,395)	(18,275,317)
Shpenzime personeli		(41,863,978)	(18,275,317)
Pagat		(687,417)	-
Shpenzimet e sigurimeve shoqerore			
Shpenzimet per pensionet			
Renia ne vlere dhe amortizimi			
<b>Fitimi/humbja nga veprimtarite e shfrytezimit</b>		<b>386,401,335</b>	<b>(2,697,908)</b>
Te ardhurat dhe shpenzimet financiare nga shoqerite e kontrolluara			
Te ardhurat dhe shpenzimet financiare nga pjesemarrjet			
Te ardhura dhe shpenzime financiare	17	(6,624,546)	(19,209,059)
Te ardhurat dhe shpenzimet nga investimet afatgjata			
Te ardhurat dhe shpenzimet nga interesi		(6,405,710)	(18,713,765)
Fitimet (humbjet) nga kursi kembimit		(218,836)	(495,294)
Te ardhurat dhe shpenzimet te tjera financiare		(6,624,546)	(19,209,059)
<b>Totali i te ardhura dhe shpenzime financiare</b>		<b>379,776,789</b>	<b>(21,906,967)</b>
<b>Fitim (humbje) para tatimit</b>		<b>379,776,789</b>	<b>(21,906,967)</b>
Shpenzime te tatimit mbi fitimin	18	(41,488,598)	-
<b>Fitimi (humbja) neto e vitit financiar</b>		<b>338,288,191</b>	<b>(21,906,967)</b>
<b>Qe u takon:</b>			
Pjesa e fitimit neto per aksioneret e shoqerise meme			
Pjesa e fitimit neto per aksioneret e pakices			

## Pasqyra e fluksit te parave

Per vitin financiar deri me 31 Dhjetor 2011

Ne Leke

2011 2010

	2011	2010
<b>Fluksi i parave nga veprimtarite e shfrytezimit</b>		
Fitimi para tatimit	379,776,789	(21,906,967)
Rregullime per:		
Amortizimin		
Diferenca nga kembimet valutore te perealizuara		
Te ardhura nga investimet		
Shpenzime per interesat		
Rritje/renie ne tepricen e kerkesave te arketueshme	(276,227,216)	250,666,886
Rritje/renie ne tepricen e inventarit	107,415,511	(107,415,511)
Rritje/renie ne tepricen e detyrimeve per t'u paguar	<u>(192,903,617)</u>	<u>(131,440,278)</u>
Parate e perfituara nga aktivitetet	(361,715,322)	11,811,097
Interes i paguar		
Tatim fitimi i paguar	<u>(10,843,492)</u>	<u>(2,071,102)</u>
<i>Paraja neto nga aktivitetet e shfrytezimit</i>	<u>7,217,975</u>	<u>(12,166,973)</u>
<b>Fluksi i parave nga veprimtarite investuese</b>		
Blerja e shoqerise se kontrolluar X minus parate e arketuara		
Blerje e aktiveve afatgjata materiale		
Te ardhura nga shitja e paisjeve		
Interes i arketuar		
Dividente te arketuar	<u>-</u>	<u>-</u>
<i>Paraja neto e perdorur ne aktivitetet investuese</i>	<u>-</u>	<u>-</u>
<b>Fluksi i parave nga veprimtarite financiare</b>		
Te ardhura nga emetimi i kapitalit aksionar		
Te ardhura nga huamarrje afatgjata		
Pagesat e detyrimeve te qirase financiare		
Dividente te paguar	<u>-</u>	<u>-</u>
<i>Paraja neto e perdorur ne aktivitetet financiare</i>	<u>-</u>	<u>-</u>
<b>Rritja/renia neto e mjeteve monetare</b>	<b>7,217,975</b>	<b>(12,166,973)</b>
<b>Mjete monetare ne fillim te periudhes kontabel</b>	<b>13,915,496</b>	<b>26,082,468</b>
<b>Mjete monetare ne fund te periudhes kontabel</b>	<b><u>21,133,471</u></b>	<b><u>13,915,496</u></b>

## Pasqyra e ndryshimeve ne kapital

Per vitin financiar deri me 31 Dhjetor 2011

Ne Leke

	Kapitali aksionar	Primi i aksionit	Aksionet e thesarit	Rezerva statutore dhe ligjore	Fitimi i pashperndare	Totali
<b>Pozicioni me 31 Dhjetor 2009</b>					<b>515,309,703</b>	<b>515,309,703</b>
Efekti i ndryshimeve ne politikat kontabel						-
<b>Pozicioni i rregulluar</b>	-	-	-	-	<b>515,309,703</b>	<b>515,309,703</b>
Fitimi neto per periudhen kontabel					(21,906,967)	(21,906,967)
Dividendet e paguar						-
Rritje e rezerves se kapitalit						-
Emetimi i aksioneve						-
<b>Pozicioni me 31 Dhjetor 2010</b>	-	-	-	-	<b>493,402,736</b>	<b>493,402,736</b>
Fitimi neto per periudhen kontabel					338,288,191	338,288,191
Dividendet e paguar						-
Emetim i kapitalit aksionar						-
Aksione te thesarit te riblera						-
<b>Pozicioni me 31 Dhjetor 2011</b>	-	-	-	-	<b>831,690,927</b>	<b>831,690,927</b>

## Shenime

### 1. Informacion i pergjithshem

A-HAK International B.V. - Dega ne Shqiperi (me poshte "Shoqeria" ose "Dega") eshte dege ne Shqiperi e shoqerise hollandeze A-HAK International B.V.

Dega eshte regjistruar ne Qendren Kombetare te Regjistrimit me date 27.09.2007 dhe eshte pajisur me NIPT K721270071, me seli ne Rr. "Deshmoret e 4 Shkurtit", P.O. Box 8264, Tirane, Shqiperi.

Shoqeria ushtron aktivitetin e saj ne baze te kontrates se nenshkruar me Ministrine e Puneve Publike Transportit Telekomunikacionit me date 09.02.2007 per "Rehabilitimin e Ujesjellesit te Vlores" si dhe ne baze te Marreveshjes se Grantit te miratuar me Ligjin Nr. 9841, date 10.12.2007.

Shoqeria ka pasur te punesuar 1 person ne fund te vitit 2011.

### 2. Parimet e pergatitjes se pasqyrave financiare

#### (a) Deklarata e parimeve kontabel

Shoqeria mban regjistrimet kontabel dhe pergatit pasqyrat financiare ne perputhje me legjislacionin kontabel dhe tatimor ne Shqiperi. Kontabiliteti mbahet nga studio profesionale Boga & Associates.

Pasqyrat financiare jane pergatitur ne perputhje me Ligjin nr. 9228, date 29 Prill 2004 "Per kontabilitetin dhe pasqyrat financiare" dhe Standardet Kombetare te Kontabilitetit (SKK).

#### (b) Parimet e pergatitjes

Pasqyrat financiare jane pergatitur mbi bazen e parimit te kostos historike.

#### (c) Monedha funksionale dhe raportuese

Keto pasqyra financiare jane pergatitur ne Leke (monedha Shqiptare) ne perputhje me legjislacionin kontabel ne Shqiperi.

### 3. Politikat kontabel kryesore

#### (a) Transaksionet ne monedha te huaja

Transaksionet ne monedha te huaja jane konvertuar ne Leke duke perdorur kursin e kembimit ne daten e transaksionit. Fitimet dhe humbjet nga kembimet per keto transaksione dhe rivleresimet me kursin e fundit te vitit te mjeteve monetare dhe te drejtave dhe detyrimeve ne monedha te huaja jane njohur ne pasqyren e te ardhurave dhe shpenzimeve.

#### (b) Mjetet monetare

Aktivitet monetare perbehen nga gjendja ne arke dhe ne llogarite bankare.

#### (c) Llogarite e arketueshme

Llogarite e arketueshme jane vleresuar me koston e tyre minus borxhin e keq, nqs ka.

#### (d) Detyrime tregtare dhe te tjera

Detyrimet tregtare dhe te tjera jane paraqitur me koston e tyre.



**(e) Aktivet afatgjate materiale***(i) Njohja dhe vleresimi*

Aktivete materiale jane vleresuar me koston e tyre minus amortizimin e akumuluar dhe humbjet nga zhvleresimi (nqs ka).

*(ii) Amortizimi*

Amortizimi i ndertesave deri ne fund te vitit 2009 njihet ne pasqyren e te ardhurave dhe shpenzimeve me metoden lineare. Duke filluar nga viti 2010 amortizimi i ndertesave njihet me metoden zbritese. Ndersa per te gjithe zerat e tjere amortizimi njihet me metoden zbritese, me norma te cilat jane te peraferta me jetegjatesine mesatare te parashikuar te perdorimit. Toka dhe aktivet ne proces nuk amortizohen.

Normat e amortizimit jane te paraqitura si me poshte:

▪ Makineri e paisje energjitike	20%
▪ Mobilje dhe orendi	20%
▪ Pajisje zyre dhe informatike	25%

**(f) Shpenzime per personelin**

Shoqeria njih si nje shpenzim personeli ato kosto qe lidhen me lejen e zakonshme atehere kur eshte perdorur nga personeli perkates.

**(g) Provizionet**

Provizioni eshte njohur kur Shoqeria ka nje detyrim aktual qe ka lindur nga nje ngjarje e shkuar, shlyerja e te cilit pritet te shoqerohet me dalje te burimeve dhe mund te behet nje vleresim relativisht i sakte i shumes se detyrimit.

**(h) Te ardhurat**

Te ardhurat nga shitja jane vleresuar me vleren e drejte te kompesimit te marre, neto nga kthimet, uljet tregtare, uljet mbi volumet dhe rabatet. E ardhura eshte njohur kur rreziqet dhe te drejtat mbi sherbimet i kalojne ne nje pjese te rendesishme blesesit, marrja e kompesimit eshte e mundshme, koston e lidhura mund te maten me besueshmeri dhe nuk ka me perfshirje te vazhdueshme te drejtimit te Shoqerise me keto sherbime.

**(i) Te ardhurat dhe shpenzimet financiare**

Te ardhurat dhe shpenzimet nga interesat njihen ne pasqyren e te ardhurave dhe shpenzimeve kur akumulohen, duke marre parasysh metoden e interesit efektiv.

**(j) Tatim Fitimi**

Tatim fitimi apo humbjet e vitit perbehen nga tatimi aktual dhe ai i shtyre. Tatim fitimi njihet ne pasqyren e te ardhurave dhe shpenzimeve pervec rasteve kur lidhet me zera qe njihen direkt ne kapital, rast ne te cilin edhe tatimi njihet ne kapital. Tatimi aktual eshte tatimi i pritur per t'u paguar mbi fitimin e tatueshem te vitit, duke aplikuar normat tatimore ne fuqi ne daten e bilancit, si edhe cfaredolloj rregullimi kontabel te tatimit per t'u paguar ne lidhje me vitet e meparshme.

#### 4. Mjetet monetare

Mjetet monetare detajohen si me poshte:

Mjete monetare	2011	2010
Intesa SanPaolo Bank- LEK	-	152,930
Intesa SanPaolo Overdraft – LEK	2,605,122	12,368,291
Intesa SanPaolo Bank- EUR	18,528,349	1,394,275
<b>Totali</b>	<b>21,133,471</b>	<b>13,915,496</b>

#### 5. Kliente per sherbime

Ne kete ze pefshihet Ministria e Puneve Publike Transportit dhe Telekomunikacionit per faturat e leshuara te cilat nuk jane paguar deri me date 31 Dhjetor 2011/2010 si dhe fatura paradhenie per Bankers Petroleum Albania per vitin 2010.

Kliente per mallra, produkte e sherbime	2011	2010
Ministria e Puneve Publike Transportit Telekomunikacionit	5,560,975	(7,902,308)
Bankers Petroleum Albania	-	105,892,612
<b>Totali</b>	<b>5,560,975</b>	<b>97,990,304</b>

#### 6. Kerkesa te tjera te arketueshme

Kerkesa te tjera te arketueshme paraqet marredheniet me shoqerine meme (pale e lidhur) si dhe mardheniet me shtetin te cilat detajohen si me poshte:

Kerkesa te tjera te arketueshme	2011	2010
A-HAK Int. Holland - import materialesh	(362,387,318)	(333,565,543)
A-HAK Int. Holland – financime	(192,347,764)	(69,314,795)
A-HAK Int. Holland - pagesa faturash	1,812,527,327	1,173,701,853
A-HAK Int. Holland - rimbursime	1,272,380	(10,105,928)
A-HAK Int. Holland – transferim kostosh	(472,980,525)	(353,197,410)
Tatim mbi fitimin	-	2,071,102
Shteti - TVSH e zbritshme	54,427,800	57,864,241
<b>Totali</b>	<b>840,511,900</b>	<b>467,453,520</b>

#### 7. Materiale te para

Ne kete ze pefshihet blerje importi ne Dhjetor 2010 per projektin e rrjetit te naftesjellesit Marinza - Fier te cilat nuk jane situacionuar ne shitje deri me 31.12.2010.

Materiale te para	2011	2010
Materiale te tjera	-	27,680,888
<b>Totali</b>	<b>-</b>	<b>27,680,888</b>

**8. Punime ne proces**

Ne kete ze pefshihen punime ne proces qe nuk jane situacionuar ne shitje deri me 31.12.2010.

<b>Punime ne proces</b>	<b>2011</b>	<b>2010</b>
Punime ne proces	-	79,734,623
<b>Totali</b>	-	<b>79,734,623</b>

**9. Parapagimet dhe shpenzimet e shtyra**

Analiza e ketij zeri paraqitet si me poshte:

<b>Parapagimet dhe shpenzimet e shtyra</b>	<b>2011</b>	<b>2010</b>
Paradhenie Edil AL-IT - Ujesjellesi Vlore	-	-
Shpenzime te ndryshme te peridhave te ardhshme	-	-
Paradhenie AlbStar - Ujesjellesi Vlore	-	4,401,835
Mjete transporti per Ministrine	-	-
<b>Totali</b>	<b>4,401,835</b>	<b>4,401,835</b>

**10. Te pagueshme ndaj furnitoreve**

Analiza e ketij zeri paraqitet si me poshte:

<b>Te pagueshme ndaj furnitoreve</b>	<b>2011</b>	<b>2010</b>
Boga & Associates - Genc Boga	300,089	274,159
STE-LA 2000 shpk	-	4,163,100
Haskoning Nederland BV - Dega Shqiperi	-	5,550,800
Edil AL-IT shpk	-	49,610,677
ALB STAR shpk	-	30,027,921
System Group Albania	-	1,211,692
Aljusa shpk	-	246,255
Kerkesa per rimbursim Boga & Associates	33,700	33,700
Albanian Motor Company	-	31,320
<b>Totali</b>	<b>333,789</b>	<b>81,867,500</b>

**11. Detyrime tatimore afatshkurtra**

Ky ze perfaqeson detyrimet ndaj shtetit per tatimin mbi fitimin, TVSH, sigurimet shoqerore si dhe tatime te tjera.

<b>Detyrime tatimore afatshkurtra</b>	<b>2011</b>	<b>2010</b>
Tatim mbi fitimin	30,668,595	-
Shteti - TVSH per t'u rregulluar	-	-
Detyrime ndaj shtetit per taksen doganore	257,295	320,294
Detyrime nga akti kontrollit	4,255,740	-
<b>Totali</b>	<b>35,181,630</b>	<b>320,294</b>

**12. Parapagime**

Ky ze perfaqeson paradheniet per klientet. Analiza e ketij zeri paraqitet si me poshte:

<b>Parapagime</b>	<b>2011</b>	<b>2010</b>
Paradhenie Ministria - Ujesjellesi Vlore	-	18,378,119
Paradhenie BPA - Marinza Fier Oilpipeline	-	87,925,893
<b>Totali</b>	<b>-</b>	<b>106,304,012</b>

**13. Shitjet neto**

Shitjet neto perfaqesojne vleren e faturuar Ministrise se Puneve Publike, Transportit dhe Telekomunikacionit per punimet e kryera per Ujesjellesin e Vlores ne baze te kontrates date 09.02.2007 si dhe shitjet per projektin e rrjetit te naftesjellesit Marinza - Fier:

<b>Shitjet neto</b>	<b>2011</b>	<b>2010</b>
Punime Ujesjellesi i Vlores	107,203,072	579,956,000
Oilpipeline Marinza-Fier	888,689,332	-
<b>Totali</b>	<b>995,892,404</b>	<b>579,956,000</b>

**14. Mallrat, lende te para dhe sherbimet**

Mallrat, lende te para dhe sherbimet ne pasqyren e te ardhurave dhe shpenzimeve paraqiten si me poshte:

<b>Mallrat, lende te para dhe sherbimet</b>	<b>2011</b>	<b>2010</b>
Blerje materiale te para e të tjera	(105,213,318)	(54,075,037)
Situacionimi i mjeteve transportit per Ministrine	(2,946,562)	(2,233,638)
Sherbime supervizimi	-	(27,640,000)
Transferim kostosh mema	(119,375,883)	(9,628,370)
Punime Marinza Fier - AlbStar	(88,917,657)	-
Sherbime Konsulence Marinza Fier - SE Studio	(7,093,391)	-
Punime Marinza Fier - Simmons Drilling	(236,544)	-
Punime Marinza Fier - Mjete me qera	(76,312,388)	-
Menaxhimi i sigurise Marinza Fier	(1,781,872)	-
Punime Marinza Fier - Te ndryshme	(3,163,113)	-
Punime Ujesjellesi Vlore - AlbStar	(15,021,948)	(142,531,703)
Punime Ujesjellesi Vlore - Edil AL-IT	(36,694,502)	(255,914,131)
Punime Ujesjellesi Vlore - Ilva Elektrik	(41,544,268)	(37,535,195)
Punime Ujesjellesi Vlore - EBS	-	(17,234,925)
Punime Ujesjellesi Vlore - "STE-LA 2000"	(3,454,750)	-
Taksa, tarifa doganore	(7,695,663)	-
<b>Totali</b>	<b>(509,451,857)</b>	<b>(546,793,000)</b>

**15. Shpenzime te tjera nga veprimtarite e shfrytezimit**

Shpenzime te tjera te paraqitura ne pasqyren e te ardhurave dhe shpenzimeve analizohen si me poshte:

<b>Shpenzime te tjera nga veprimtarite e shfrytezimit</b>	<b>2011</b>	<b>2010</b>
Qera automjetesh	(5,331,662)	-
Karburant	(10,144,588)	(3,674,128)
Shpenzime mirembajtje	(436,600)	(1,267,786)
Sigurime	(4,568,941)	(2,657,316)
Shpenzime kancelarie	(7,000)	(96,227)
Shpenzime te tjera	(324,040)	(220,531)
Konsulence financiare	(3,051,215)	(1,661,746)
Konsulence ligjore	(522,623)	(379,630)
Sherbime domiciliary	(573,740)	(495,966)
Konsulence inxhinjerie	(1,286,938)	(2,321,760)
Hotel	(28,280)	(33,360)
Shpenzime telefoni	(1,018,474)	(708,069)
Shpenzime NisaTEL	(3,350)	(105,338)
Shpenzime postare	-	(30,171)
Taksa dhe tarifa vendore	(30,120)	(105,120)
Taksa, tarifa doganore	-	(88,877)
Gjoha e demshperblime	(10,810,183)	-
Shpenzime per pritje dhe perfaqesime	(7,000)	(319,000)
Shpenzime te tjera korente	(19,343,063)	(3,420,566)
<b>Totali</b>	<b>(57,487,817)</b>	<b>(17,585,591)</b>

**16. Shpenzime personeli**

Shpenzimet e personelit ne pasqyren e te ardhurave dhe shpenzimeve paraqiten si me poshte:

<b>Shpenzime personeli</b>	<b>2011</b>	<b>2010</b>
Pagat dhe shperblimet e personelit	(41,863,978)	(18,275,317)
Sigurimet shoqerore dhe shendetsores	(687,417)	-
<b>Totali</b>	<b>(42,551,395)</b>	<b>(18,275,317)</b>

Persa i perket punimeve te kryera per Ujesjellesin e Vlores ne baze te Marreveshjes se Grantit te miratuar me Ligjin Nr. 9841, date 10.12.2007 personeli nderkombetar i punesuar nga Dega perjashtohet nga tatimi mbi te ardhurat personale dhe kontributet e sigurimeve.

**17. Te ardhura dhe shpenzime financiare**

Ne te ardhurat dhe shpenzimet financiare perfshihen llogarite si me poshte:

<b>Te ardhura dhe shpenzime financiare</b>	<b>2011</b>	<b>2010</b>
Humbje nga kursi kembimit	(6,869,892)	(18,713,765)
Fitimet nga kursi kembimit	464,182	-
Shpenzime per sherbimet bankare	(218,836)	(495,294)
<b>Totali</b>	<b>(6,624,546)</b>	<b>(19,209,059)</b>



**18. Fitimi (humbja) neto e vitit financiar**

Fitimi (humbja) neto e vitit financiar i paraqitur ne pasqyren e te ardhurave dhe shpenzimeve detajohet si me poshte:

<b>Shpenzime te tatimit mbi fitimin</b>	<b>2011</b>	<b>2010</b>
Fitim (humbje) para tatimit	379,776,789	(21,906,967)
Totali i shpenzimeve te pazbritshme	35,109,188	17,682,140
<b>Fitimi tatimor</b>	<b>414,885,977</b>	<b>(4,224,827)</b>
Humbja e mbartur nga viti 2010	-	-
Fitimi i tatueshem	414,885,977	(4,224,827)
Shpenzime te tatimit mbi fitimin 10%	41,488,598	0
<b>Fitimi (humbja) neto e vitit financiar</b>	<b>338,288,191</b>	<b>(21,906,967)</b>
Shpenzime te tatimit mbi fitimin 10%	41,488,598	-
Parapagimet e tatim fitimit	10,820,003	2,071,102
<b>Per t'u paguar brenda 31 Mars 2012/2011</b>	<b>30,668,595</b>	<b>-</b>

Perqindja e tatimit mbi fitimin per vitin 2011 sipas legjislacionit fiskal shqiptar eshte 10%. Deklarimi dhe pagesa e detyrimit te tatim fitimit behet cdo vit por fitimi dhe humbja fiskale mbeten te perlllogaritura derisa te kontrollohen nga autoritetet tatimore.

\* \* \* \* \*

**FORMULAR I DEKLARIMIT DHE  
PAGESES SE TATIMIT MBI FITIMIN**

**PER PERDORIM PERSONAL**



(2) Periudha tatimore  
2011

(1) Numri Serial:

K7212700713EF01K



K7212700713EF01K

(3) Numri Identifikues i Personit te Tatueshem (NIPT)	K721270071
(4) Emri Tregtar i Personit te Tatueshem:	A. HAK INTERNATIONAL B.V., DEGA NË SHQIP
(5) Emri Mbiemri i Personit Fizik:	
(6) Adresa	Rr.Deshmoret e 4 Shkurtit, te TIRANE
(7) Numri Telefonit:	LTO, Drejtoria Rajonale LTO
Lajmeroni nese informacioni i mesiperm eshte jo i plote ose ka ndryshuar	

<i>Te ardhurat dhe shpenzimet</i>	<i>Te ushtrimit</i>	<i>Tatimore</i>
(8/9) Te ardhurat	995.892.404,00	995.892.404,00
(10/11) Shpenzimet	616.115.615,00	616.115.615,00
(12) Shpenzimet e pazbritshme		35.109.188,00
<i>Rezultati</i>		
(13/14) Humbja		
(15/16) Fitimi	379.776.789,00	414.885.977,00
(17) Humbje e mbartur		0,00
(18) Fitimi i tatueshem neto (16-17)		414.885.977,00

**Llogaritja e tatim fitimit**

(19) Tatim fitimi me shkallen tatimore standarte		41.488.598,00
(20) Tatim fitimi me perqindje te tjera		0,00
(21) Tatim fitimi (19+20)		41.488.598,00
(22) Tatim fitimi i shtyre		
(23) Parapagime	8.772.390,00	
(24) Kredi e mbartur nga periudha e meparshme	2.047.613,00	
(25) Kerkese per rimbursim		
(26) Tatim fitimi i mbipaguuar		
(27) Tatim fitimi i detyrueshem per tu paguar		30.668.595,00
(28) Denime / interesa per vonesa		
(29) TOTALI PER TU PAGUAR		30.668.595,00

**Data dhe Firma e Personit te Tatueshem** - Deklaroj nen pergjegjesine time qe informacioni i mesiperm eshte i plote dhe i sakte

Data 2012-03-30

Firma e Personit të tatueshëm:

Kjo kopje e deklarates nuk mund te perdoret per te kryer pagesa ne bankë. Kjo kopje mund te perdoret vetem per nevojat tuaja personale. Per te kryer pagesen ju lutem te gjeneroni Flete Pagesen duke klikuar butonin "Gjenero Flete Pagese". Per sqarime te metejshme ju lutem kontaktoni shërbimin ndaj taksapaguesit duke telefonuar në numrat e telefonit: xxxxxx ose duke derguar email ne adresen: efilng@tatime.gov.al